



BIATORBÁGY

VÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2051 Batorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/113, 142

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

Iktatószám: T-63-10/2013.

Ügyintéző: Bognárné Kalicov Mária

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. április 9-én megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Tarjáni István	polgármester
Szakadáti László	alpolgármester
dr. Kovács András	jegyző
Barabás József	képviselő
Fekete Péter	képviselő
Kecskés László	képviselő
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő
Nagy Tibor	képviselő
Dr. Palovics Lajos	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő
Varga László	képviselő

Dr. Révész Zoltán	aljegyző, szervezési osztályvezető
Dobosy Gáborné	beruházási és vagyongazdálkodási osztály
Czuczor Orsolya	penzügyi osztályvezető

Távolmaradását előre jelezte

Dr. Lehel István	képviselő
Popovics Tibor	ruszin nemzetiségi önkormányzat elnöke

Az ülésen nem jelent meg:

Koleszár Kázmér	képviselő
Fabók Gézáne	lengyel nemzetiségi önkormányzat elnöke
Kanaki Lefter	görög nemzetiségi önkormányzat elnöke
Rack Ferencné	német nemzetiségi önkormányzat elnöke

Tarjáni István: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a testület határozatképes. Javaslatot tesz a napirendre, a kiküldött meghívó szerint.

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen szavazat mellett (10 képviselő volt jelen a szavazáskor (határozathozatal mellőzésével) – a következő napirendet fogadta el:

Napirend:

- 1) A biatorbágyi víziközmű-vagyon üzemeltetésével összefüggő kérdésekről**
Előadó: polgármester
Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A rendkívüli testületi ülésnek az indoka, hogy ennek a döntésnek április 9-ig meg kell születnie ahhoz, hogy a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlésén is át tudjon menni azzal a határidővel, amellyel a végleges vagyonkezelés végbemeneteléséhez szükséges. Az előterjesztés hasonló a korábbiakhoz. A legutóbbi testületi ülésen arra kapott felhatalmazást, hogy próbáljanak azon javaslatok alapján kedvezőbb feltételeket elérni.. Ez részben teljesült. A módosítások egyértelműen a vagyonkezelési szerződésre vonatkoztak. Ezzel kapcsolatban tartott ülést a testületi ülést megelőzően a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság, ahol szintén néhány változtatást javasoltak a vagyonkezelési szerződésben. A többi dokumentumban nem történt változás. Erről a bizottsági ülésről nem áll rendelkezésre még jegyzőkönyv, ezért kéri jegyző urat, hogy adjon tájékoztatást, ismertesse, hogy mely részek kerültek elfogadásra a bizottsági ülésen.

dr. Kovács András: A pénteki napon került a honlapon feltöltésre az az anyag, amely tartalmazza azokat a módosításokat, amelyeket a Fővárosi Vízművek Zrt. eszközölt a megállapodásokban. A vagyonkezelési szerződés FV Zrt. által korrektúrázott verziója a mai napon került kiosztásra illetve feltöltésre. A március 27-i ülésre kiküldött tervezethez képest aláhúzva jól láthatóak a módosítások. A pénzügyi bizottság által hozott változtatásokat fel fogja olvasni. A testületnek alapvetően 5 megállapodásról kell döntenie. Az egyik az átadás-átvételi dokumentáció. Ebben nem történt lényeges változtatás, ezért erről a pénzügyi bizottság a kiküldött anyag szerint döntött annak elfogadásáról. A második az intenzifikálási megállapodás. Itt egy fontos kérdés került tisztázásra. A III. pontban van egy megvalósulás módozatai alcím, amelyben az osztalékra vonatkozó elnevezés a végelszámolás során kifizetésre kerülő pénzeszközre módosult. Ez a bizottsági ülésen megválaszolásra került a Fővárosi Vízművek Zrt. részéről, ezért a pénzügyi bizottság ezt ilyen módon elfogadta. A harmadik megállapodás a vagyonkezelés lezárásában létrejövő megállapodás. Itt a IV/2 pontban történt módosítás, amely a vagyonelemekről szól. A megállapodás és mellékletei tartalmazzák az önkormányzat vagyonelemeit. A megrendelt vagyonértékelés, amely kötelező eleme a vagyonkezelésbe adásnak, a hónap végével elkészül. Az ott megállapított vagyonértékelés ezeket az összegeket, amelyek 2012. december 31-i zárónapot jelöl, változni fognak, sőt már most változás van ezekben az összegekben, ezért ez mindenképpen pontosításra kerül. A módosításban arról van szó, hogy a rendszerfüggetlen elemek és a vagyonelemek az önkormányzatot illetik, azokra nézve a BVCS Kft-nek elszámolási kötelezettsége van az önkormányzat felé, ezért azokat az önkormányzat tulajdonába adja. Ez a módosítás a pénzügyi bizottság által egyhangúlag elfogadásra került. A negyedik megállapodás a részvény adás-vételi. A felek közös megállapodása szerint a visszavásárlási jog 5 évre való módosítása nem okoz senkinek semmilyen sérelmet, így elfogadta a bizottság. Az ötödik a vagyonkezelési szerződés, amely – mint polgármester úr is említette – a legtöbb módosítást tartalmazza. Fontos változás a kiküldött anyagban, hogy a szerződés hatálya a 15 éves időtartamról határozatlanra módosul, melyet a Fővárosi Vízművek Zrt. vezetősége határozott meg és kéri annak elfogadását. A szerződés felbontásával kapcsolatos kérdéseket is érintették e tárgykörben. A kettő nem függ össze, ezért a pénzügyi bizottság úgy döntött, hogy a határozatlan idejű vagyonkezelési szerződést fogadja el. A vagyonkezelési szerződés III/c. pontja tartalmaz bizonyos módosításokat. Ez úgy fogalmaz, hogy a vagyonkezelő kötelezettsége „a vagyonkezelésbe vett vagyon után elszámolt és a bevételekben megtérülő értékcsökkenés összegének felhasználásáról évente elszámolni.” Ebből a mondatból az „és a bevételekben megtérülő” rész kivételre került, ugyanis az önkormányzat álláspontja szerint ez az új önkormányzati törvénybe ütköző. A Fővárosi Vízművek Zrt. ezt elfogadta, ezért ezt törölte. Ezzel szorosan összefügg a IX/4. pont, amely a szerződés legvégén, a 17-18. oldalon található. A 4. pont második bekezdéséből az a rész kivételre kerül, amely a szolgáltatási díjban megképzett, de fel nem használt amortizáció összegével elszámol. Itt a „szolgáltatási díjban megképzett” kitétel került törlésre. Ez összefügg az előzőekben megfogalmazottakkal. A IX/2. pont b.) pontjában van egy hivatkozás, amely visszautal a szerződés VI/10. pontjára. A VI. pont nem tartalmaz 10-es pontot, egyeztettek, ezért ez helyesen VI/1. pontra módosul. Volt még egy fontos

változtatás a II/6. pont után egy plusz bekezdést kért az önkormányzat megjeleníteni a szerződésben, amely így került elfogadásra a pénzügyi bizottsági ülésen: „Amennyiben a gazdasági környezet, illetve a jogszabályi környezet indokoltá teszi, a felek vállalják a vagyonekezelés ingyenességének újratárgyalását.” Ez azt jelenti, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, akkor az ingyenességről újra tárgyalnak. Ezekkel a módosításokkal együtt a pénzügyi bizottság elfogadta a vagyonekezelési szerződést, és együtt mind az öt megállapodást javasolja elfogadásra a képviselő-testületnek.

Tarjáni István: Tisztelettel köszönti a napirend tárgyalásánál a Biatorbágyi Vízművek Kft., valamint a Fővárosi Vízművek Zrt. képviselőit. Kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése a megállapodásokkal kapcsolatban?

Kérdések, hozzászólások, javaslatok:

Sólyomvári Béla: A pénzügyi bizottsági ülésen két pont merült fel, amelyeket megfontolásra ajánl. Az egyik, hogy az eredeti szerződésben határozott idejű, 15 éves szerződésről volt szó, amelyet most a Fővárosi Vízművek Zrt. átírt határozatlanra. A Vízművek képviselői jelezték, hogy elfogadhatónak találnák a 15 éves határidős szerződést is. Előre nem látnak, nem tudják a jövőt, óvatosságból talán jobb lenne egy határozott idejű szerződést kötni. A másik, hogy a IX. fejezetben fel van sorolva, hogy az önkormányzat mely esetekben mondhatja fel a szerződést. Azt kérte a bizottsági ülésen, hogy legyen lehetőség arra, hogy amennyiben az önkormányzat szeretné, indoklás nélkül felmondhassa a szerződést. Itt vita alakult ki, ugyanis van a 2/e. pont, amelyben a 8 hónapos felmondási idő szerepel és így szól: „törvényben vagy az önkormányzat rendeletében meghatározott további esetekben”. Vita volt erről, hogy állítólag, ha az önkormányzat rendeletet hoz arról, hogy szolgáltató váltást szeretne, ezt nem érti, mert a rendelet olyan, mint a törvény, véleménye szerint ez határozat és nem rendelet. A pénzügyi bizottságban azt a választ kapta, hogy ez az e.) pont biztosítja a felmondási lehetőséget. A maga részéről azt mondja, ha szeretnének valamit, akkor miért ne írják bele a szerződésbe. Javasolja, hogy a 2. pontban, mely szerint a „Vagyonkezelő a szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel felmondhatja, ha és f.) pontban „az önkormányzat szolgáltató-váltási szándékát kijelenti.” Tudja, hogy az e.) pontban is ki lehetne fejezni, de így nem lesz további jogvita, hogy mit jelent az e.) pont. Javasolja, hogy ezt a két változtatást tegyék meg.

Tarjáni István: Kiegészítésként annyit hozzá tesz, hogy ez vagyonrendelet, amelyben ezt szabályozni lehet, ezért volt a pénzügyi bizottságnál ez a javaslat, hogy a vagyonrendeletben szabályozzák a víziközművagyonnal, illetve a működtető szerződéssel kapcsolatos felmondás feltételeit.

Szakadati László: Csatlakozik az eddigiekhez abban, hogy nem úgy fogalmazna, hogy azt írják bele, hogy felmondhatják a szerződést, Ha jól értette a jogi értelmezéseket, azok arra vonatkoztak, hogy feltételeket kell szabni, hogy mikor mondhatják fel a szerződést. Az önkormányzati vagyonrendelet lehetővé teszi, hogy megfogalmazzák azokat a „sérelemeket”, kifogásaikat, esetleges veszteségeiket, amelyek ha bekövetkeznek, akkor felmondhassák a szerződést, de nem a felmondás szót kell használni, alapvetően deklarálni, hanem azokat a jogsérelemeket vagy gazdasági sérelemeket, ha bekövetkeznek, akkor élhetnek a szerződés felbontásának a lehetőségével. Így ez a szerződés tartalmazza ezt a lehetőséget, hiszen az önkormányzati rendeletet ezután alakíthatják olyanná, amelyben az önkormányzati vagyonnak a védelmét biztosítják. Kérdésként merülhet fel, hogy a Vízművek ezt elfogadják-e? Minden bizonnyal azért, mert amit alkotnak, az is rendelet, egy törvény. Törvénytelen rendeletet pedig nem alkothatnak, ebből következően úgy ítélték meg a felek, hogy egymást kiegészítik ezek a mondatok és biztosítják, hogy ha az önkormányzat belefogalmazza, hogy melyek azok a sérelmek, amelyek bekövetkeztek esetén indokolt felmondani a szerződést, akkor ezt módjában van pontosan megfogalmazni. Melyek lehetnek ezek a feltételek? Azok, amelyek most is bekövetkeztek. Megváltozik a víziközmű-vagyonnal kapcsolatos törvénykezési háttér, amely alapján most úgy döntöttek, hogy ezt a vagyont a Fővárosi Vízművekre bízzák. Ha ezek 5-20 év múlva megváltoznának, akkorra kell ennek a szerződésnek olyannak lennie, hogy biztosítsa a változtatás lehetőségét. Azt gondolja, nem

kell azon aggódni, hogy nem tudják ezt belefoglalni. Mindazon sérelmek esetén, amelyeket felsorolt, élhetne az önkormányzat, hogy megváltoztatja a jelenlegi felállást és olyan kialakulandó másik cégre bizza az önkormányzati víziközmű-vagyonnak a hasznosítását, amelyik előnyösebbé válik az adott szituációban. Ez okozott egy kis vitát. Nem jogász, de jogérzéke szerint ez így rendben van. Megkérdezi jegyző urat, hogy jól értik-e, hogy az önkormányzatnak a szolgáltató váltással kapcsolatos felmondási jogát érvényesíteni tudja – hogy ha a jövőben olyan változás történne, amely előnytelen helyzetbe hozná Biatorbágyot azokban a paraméterekben, amelyeket ma értékesnek tartanak (vízminőség, ár, vagyon, biztonságos hálózatfenntartás, hiszen mindezekből állt össze az önkormányzat döntése, amellyel a Fővárosi Vízművek felé közeledtek) – ez a szerződés garantálja. A szerződés véleménye szerint elfogadható.

Dr. Kovács András: Valóban volt szó a pénzügyi bizottsági ülésen, hogy plusz f.) ponttal egészüljön ki a felmondási esetek sora. A bizottság úgy döntött, hogy erről nem szavaz, hanem elfogadja az e.) pontban meghatározott kitétel. Ők azt mondták, hogy az önkormányzat vagyonrendelete az áprilisi ülésen amúgy is a testület elé kerül és mindazokat a kételyeket, feltételeket, amelyeket most alpolgármester úr is megfogalmazott, részletesen kidolgozva ott meg lehet tenni. A pénzügyi bizottsági ülésen 5 perc alatt ezt nem tudták megtenni. Ha a testület most úgy dönt, hogy mégis szeretne egy plusz pontot beemelni a megállapodásba, megteheti. Azt mondták, hogy legyen egy részletesebb kidolgozás és a vagyonrendeletbe kerüljön bele. Ez a rendelet egy jogszabály, de nem törvény. Magasabb szintű jogszabályba, törvénybe nem ütközhet, így az önkormányzati rendeletet a Fővárosi Vízművek Zrt. mindenkori vezetése el kell, hogy fogadja, mint a szerződés alapfeltételét támasztó jogszabályt. A Fővárosi Vízművek jelenlévő képviselői is elfogadták, a pénzügyi bizottság erről nem szavazott, hanem elfogadta a megállapodás kiküldött tervezetét. Annak nincs semmilyen jogi akadálya, hogy a testület erről döntsön, de az önkormányzati vagyonrendeletben is tud róla rendelkezni. Jogilag bármelyik járható út.

Fekete Péter: Jegyző úr részben megválaszolta a kérdését, amely az lett volna, hogy van-e elvi akadálya annak, hogy azt szerepeltessék, hogy bármely olyan esetben, amikor indoklás nélkül szolgáltató váltás mellett dönt az önkormányzat, akkor felmondja a szerződést. Ha ennek nincs, akkor javasolja, hogy explicit tényleg szerepeltessék a szerződésben. Érti, hogy ez nem sokkal tágabb mozgástér, mint a rendeletben való szabályzás, de éppen jegyző úr mondta, hogy bizonyos esetekben akár tágabb is lehet. Előállhatnak ma nem látott olyan körülmények, amelyeket rendeletben nehezebben tudnak körülírni. Ha nincs különbség a kettő között, akkor gondolja, hogy a Fővárosi Vízművek számára sem elfogadhatatlan egy ilyen kitétel, hiszen elvileg nincs különbség. Javasolja, hogy bármely olyan esetben, ha arról dönt a testület, hogy más szolgáltatót választ, akkor ez esetben külön rendeletmódosítás és felhatalmazás nélkül is felmondhassa a szerződést. Véleménye szerint az önkormányzat érdekeit és mozgásterét ez bővíti és szolgálja.

Tarjáni István: Megkérdezi a Fővárosi Vízművek képviselőit, hogy ez a javaslat elfogadó-e számukra?

Dr. Horváth Péter: Nem tudja, hogy elfogadható-e, de annyit hozzátesz, hogy a szolgáltató váltásnak megvannak a törvényben előírt feltételei. A törvénnyel szemben nem mehet sem a szerződés, sem az önkormányzati rendelet. Ha ezeket az utakat az önkormányzat betartja, akkor a szerződés elbírja ezt a pontot. A vízművek vezetősége nevében nem tud nyilatkozni, hogy ezt a kiegészítést elfogadják-e, mert erre nem kapott felhatalmazást.

Tarjáni István: Szünetet rendel el.

Kecskés László képviselő elhagyta a termet.

Tarjáni István: Az ülést ismételten megnyitja. A szünet előtt két javaslat hangzott el a vagyonkezelési szerződéssel kapcsolatban, amely nem szerepelt a pénzügyi bizottság javaslatai között. Kérdezi a javaslattevőt, hogy fenntartja-e javaslatait?

Sólyomvári Béla: Volt egy javaslata, hogy határozatlan időről határozott időre módosítsák a szerződést, Ezt visszavonja.

Tarjáni István: A másik javaslat változatlanul fennáll. Az volt képviselő úr javaslata, hogy a szerződés megszüntetésére akkor is legyen módja az önkormányzatnak, amennyiben szolgáltatási szándékát kifejezi. Kéri, hogy ismétlje meg.

Sólyomvári Béla: A IX/2. pont úgy kezdődik, hogy „a szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel felmondhatja, ha.”. Javaslata az f.) pont lenne: „Az önkormányzat szolgáltató váltási szándékát kinyilvánítja”.

Szakadát László: Annyit tenne hozzá, hogy magyarázattal is szolgáljanak, hogy most pénteken lett a 15 évből határozatlan idő. Ez okozta az eddigi egységnek a felborulását. Ennek az ellensúlyozására, illetve azzal egyenértékű, hogy a határozatlan idő mindkét félnek előnyös, ugyanakkor nem a konkrétan meghatározott határidő a fontos, hanem hogy a szerződés medrében tartsa mindkét felet annak érdekében, hogy ragaszkodjanak a feltételekhez és ezért jelölik meg képviselő úr javaslata szerint azt a lehetőséget, hogy amennyiben az önkormányzat mindent mérlegelve kifejezi a szolgáltató váltási szándékát, akkor legyen módja azt felbontani. Úgy gondolják, hogy kiegyenlíti egyik a másik hatást.

Tarjáni István: Külön szavazást fog kérni, arról, amit Sólyomvári Béla képviselő úr az előbb felolvasott, mint javaslatot, mert a pénzügyi bizottság részéről nem hangzott el javaslatként, ezt nem erősítette meg. A pénzügyi bizottság ülésén elhangzott módosító javaslatokat befogadja. A megállapodásokat egyben teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Sólyomvári Béla javaslatát – 8 igen, 1 tartózkodás mellett (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
65/2013. (04.09.) Öh. sz. határozata**

A biatorbágyi víziközmű-vagyon üzemeltetésével összefüggő kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a biatorbágyi víziközmű-vagyon üzemeltetésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület 200/2012. (10.25) Öh. sz. határozatával támogatta a Biatorbágyi Vízművek Kft. és a Fővárosi Vízművek Zrt. további együttműködését, melynek alapján az alábbi, jelen határozat mellékletét képező megállapodásokat jóváhagyja:

1. Vagyonkezelési szerződés megszüntetése a Biatorbágyi Vízművek Kft. és Biatorbágy Város Önkormányzata között
2. Vagyonkezelési szerződés a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között
3. Részvény-adásvételi szerződés a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között
4. Átadás-átvételi megállapodás a Fővárosi Vízművek Zrt. és a Biatorbágyi Vízművek Kft. között
5. A szennyvíztisztító telep biológiai kapacitásának 10 %-os bővítéséről, illetve a mechanikai tisztítás és az iszapkezelés 3000 m³/d kapacitásra történő kiépítéséről (továbbiakban: *intenzifikálás*) szóló megállapodás a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. december 31.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak további kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Tarjáni István az ülést 17⁴⁰-kor bezárta.

K.m.f.

Tarjáni István
polgármester

dr. Kovács András
jegyző